

BESCHLUSSAUSFERTIGUNG

Gremium:	Werkausschuss	Datum:	27.09.2017
Behandlung:	Entscheidung	Aktenzeichen:	FB4 825-20/01
Öffentlichkeitsstatus	öffentlich	Vorlage Nr.	FB4-0204/2017/01-393
Sitzungsdatum:	12.09.2017	Niederschrift:	01/WA/017

Auftragsvergabe über die Reparatur der Königsstuhllagerung des Räumers des Regenklärbeckens in der Kläranlage Obere Kyll

Sachverhalt:

Das vorhandene Königsstuhllager des Räumers des Regenklärbeckens in der Kläranlage Obere Kyll muss einschl. des Schleifringkörpers ausgetauscht werden. Da die Herstellerfirma des Räumers inzwischen auf ein neues Produktsegment umgestellt hat, wurde ein Angebot der Firma Korzonek Klärwerkstechnik zur Erneuerung des Lagers eingeholt. Das Lager wird hierbei wie im Original vorhanden nachgefertigt und montiert. Die Kosten belaufen sich gemäß dem Richtpreisangebot für Material, Teile und Demontage/Montage voraussichtlich auf insgesamt 25.483,23 € brutto. Die übrige Ausrüstung des Räumers (Räumerbrücke, Motor, Spritzwasseranlage) befindet sich noch in relativ gutem Zustand.

Das Drehgelenk (Königsstuhllager) ist eine Sonderanfertigung wegen der integrierten Spritzwassereinrichtung, die inmitten des Drehgelenks hindurchführt. Detailzeichnungen des Räumers sind nicht vorhanden. Es wurde bei 4 Fachfirmen angefragt, ein Angebot abzugeben, es ist lediglich 1 Angebot eingegangen. Die Hersteller von Räumerbrücken wollten neue Räumere anbieten; wegen der Reparatur verwiesen diese teilweise auf die Firma Korzonek, andere reagierten nicht auf die Angebotsaufforderung.

Für die Erneuerung des kompletten Räumers in Einzelanfertigung wurde ein Angebot abgegeben. Ein Hersteller wollte gegen vorherigen Kostenersatz ein Angebot für die Spezialanfertigung erstellen, ein anderer reagierte auf die Anforderung nicht. Bei dem von einem Hersteller angebotenen Räumere würde dieser nach dem Richtpreisangebot etwa 67.000 € kosten ohne Reinigungseinrichtung, so dass eine Reparatur die wirtschaftlichste Variante darstellt. Die Firma Korzonek hat schon auf dieser Kläranlage Leistungen erbracht und ist auf solche Tätigkeiten spezialisiert.

Beschluss:

Der Werkausschuss beschließt, die Reparatur der Königsstuhllagerung des RÜB-Räumers in der Kläranlage Obere Kyll entsprechend dem Angebot der Firma Korzonek Klärwerkstechnik, Sohlweg 71, 41372 Niederkrüchten, vom 04.08.2017 über eine Angebotssumme in Höhe von 25.483,23 € brutto, zu beauftragen.

Finanzielle Auswirkungen:

Die Mittel werden über den Erfolgsplan 2017 bereitgestellt.

Abstimmungsergebnis: einstimmig beschlossen

Ja: 8 Nein: 0 Enthaltung: 0 Sonderinteresse: 0

Korzonek Klärwerkstechnik · Sohlweg 71 · 41372 Niederkrüchten

Verbandsgemeindewerke
 Obere Kyll
 Herrn Ralf Riske, Herrn H. Hilgers
 Rathausplatz 1
 54584 Jünkerath

Tel.: 06597 / 2969
 Fax: 06597 / 9009887
 E-Mail: abwasser@oberekyll.de

[Ihre Zeichen/Ihre Nachricht vom]

[Unsere Zeichen]
 KK/G

Datum
 04.08.2017

Angebot Nr. 17/01/2110

Reparatur Königsstuhllagerung RÜB-Räumer

Richtpreisangebot

Wir danken für Ihre Anfrage und bieten nachfolgend an:

Pos	Menge	Bezeichnung	E-Preis	Betrag €
-----	-------	-------------	---------	----------

Beim Besuch unseres Herrn Korzonek waren nicht alle Abmessungen eindeutig festzustellen. Daher muss im Auftragsfall unbedingt eine Maßaufnahme, bei geleertem Becken, erfolgen. Leitern sind bauseits zu stellen.

Lieferumfang:

01	1 Stück	Qualitäts-Großwälzlager Typ 950 für die Kugel-Drehverbindung im Königsstuhl, fertig gebohrt und vorbereitet für eine Druckschmierung über Progressiv-Verteiler. Einschl. kompl. Schraubensatz aus St-verz. für Boden und Gegenflansch. Lackiert mit Speziallack für den Außenbereich, zum Einsatz in aggressiver Atmosphäre, Icosit 6630, Farbton RAL 5010 (enzianblau)	1.896,00	1.896,00
02	1 Stück	Bodenflansch (hohe Ausführung) als Auflagefläche für das Großwälzlager und mit Aufnahmebohrungen für das Standrohr und Höhenausgleich zur vorhandenen Konstruktion Die Lagerauflageflächen sind mechanisch bearbeitet und die Bohrungen passend zum Großlager. Werkstoff: Stahl verzinkt, Sonder-Schweißkonstruktion hohe Ausführung	2.364,00	2.364,00
Hinweis:		Für eine Gewährleistung schreiben die Lagerlieferanten eine bearbeitete, ebene Fläche vor.		
03	1 Stück	Zentralschmierung über Progressiv-Verteiler zur gleichmäßigen Mengenverteilung über eine Druckschmierstelle auf der Brücke in wartungsfreundlicher Position. Einschl. der notwendigen Halter und aller Zubehörteile für die Schmiereinrichtung.	568,00	568,00

Seite 1 von 2

Eigentumsvorbehalt der gelieferten Ware bis zur vollständigen Bezahlung

Korzonek Klärwerkstechnik
 Inh. Sigrid Schwentek
 Sohlweg 71
 41372 Niederkrüchten

Tel.: 02163 58898
 Fax: 02163 58848
 Web: www.korzonek.com
 eMail: info@korzonek.com

Bankverbindung:
 Deutsche Bank
 IBAN: DE47 3147 0024 0808 0111 00
 BIC: DEUTDE3314

Kto.: 80 80 111
 BLZ: 314 700 24
 USt-IdNr.: DE814682216

Pos	Menge	Bezeichnung	E-Preis	Betrag €
04	1 Satz	Klebeanker mit V4A - Ankerstangen und Stellspindeln zur Befestigung und Ausrichtung des Bodenflansches.	296,00	296,00
05	1 Stück	Spezialvergussmörtel , Menge für 2-3 cm Höhe, einschl. Mörtel-Fixiering für den Bodenflansch.	415,00	415,00
06	1 Stück	Abdeckung 2-teilig V2A	278,00	278,00
07	1 Stück	Rohrständer zum Aufbau des Schleifringkörpers oberhalb der Gitterroste vom Brückenlaufsteg, beidseitig mit Flanschverbindung zum Bodenflansch und zum Schleifringkörper, einschl. Schraubensatz Werkstoff: Stahl verzinkt	1.488,00	1.488,00
08	1 Stück	Schleifringkörper in gekapselter Ausführung, IP 55, mit Kopfdichteinheit und geteilten Seitenwänden nach eigener Konstruktion. Mit feststehendem, durchgehendem Gehäuserohr, Mit Bodenflanschdichtungen gegen eindringende aggressive Atmosphäre von unten und mit Heizung 180W / 230V zur Vermeidung von Kondensat Und Klimastutzen Schleifkörpereinheit ausgelegt mit PE + 12 x 25 A / 500 V Die Schleifringe und Bürstenhalter sind bereits fertig verdrahtet mit einer Kabellänge ca. 3 m aus dem Gehäuse. Stahlblech-Gehäuse mit Lackierung RAL 5010 (enzianblau)	4.546,00	4.546,00
09	2 Stück	Stützhalter als Drehmomentstütze für Druckrohrleitung DN65 und für den Schleifringkörper Werkstoff: Edelstahl	334,00	668,00
10	1 Satz	Führungsscheibe und Führungsdeckel Werkstoff: POM	396,00	396,00
11	1 Satz	Rohrverlängerung für Druckleitung DN 65 ca. 4000 mm, mit Anschweissflanschen, sowie 90° Rohrbogen mit Flanschen, Werkstoff: Edelstahl	1.348,00	1.348,00
12	1 Stück	Rohrdrehgelenk DN 65 / PN 10 gerade, beiderseits mit Flansch, Dichtungen NBR, Innenabstreifer PTFE, Gehäuse V4A, 1.4571, Kugeln Edelstahl, mit 2 Kugelbahnen und Schmierung.	1.065,00	1.065,00

Pos	Menge	Bezeichnung	E-Preis	Betrag €
13	1 Stück	Gummikompensator DN 65 / PN 10 als Trennelement, mit beidseitigem Flanschanschluss, einschl. Schraubensatz	248,00	248,00

15.576,-

Montage:

14	1 Stück	Demontage und Montage der angebotenen Komponenten.		n. Aufwand ca. 5.000,-
----	---------	--	--	---------------------------

Da eine stundengenaue Kalkulation nicht möglich ist, empfehlen wir eine Beauftragung zur Abrechnung nach Aufwand. Grundlage hierzu sind die Sätze unserer Arbeits- und Montagebedingungen, Stand März. 2015, und die Bedingungen der Anlage „Montagevoraussetzungen“. Die Abrechnung erfolgt über abgezeichnete Stundenzettel, ggfs. mit gewünschten Zusatzleistungen.

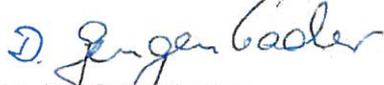
Hinweis: Durch Hilfeleistungen vom Betriebspersonal kann der Aufwand günstig beeinflusst werden.

15	1 Stück	Ingenieurleistungen , pauschal Maßaufnahme vor Ort, Konstruktionsarbeiten, Koordinierung, Auftragsbegleitung, Inbetriebnahme und Dokumentation	800,00	800,00
----	---------	--	--------	--------

16	1 Stück	Vermietung Hydraulikheber , pauschal	350,00	350,00
----	---------	---	--------	--------

Preisstellung:	zzgl. gesetzl. MwSt., ab Werk, exkl. Verpackung	21.726,-
Preisbindung:	8 Wochen	
Lieferzeit:	ca. 8 Wochen nach Auftragseingang	
Montage:	nach Vereinbarung, kurzfristig nach Anlieferung der neuen Teile	
Zahlung:	Für den Lieferumfang: innerhalb 10 Tage mit 2 % Skonto oder 30 Tage netto	27% v. 15.576 - 311,52
	Für den Montageaufwand: innerhalb 8 Tage ab Rechnungsdatum rein netto	711,52

Mit freundlichen Grüßen
Korzonek Klärwerkstechnik


i.A. Dirk Gengenbacher

21.414,48
+ 19 %
4.068,75

25.483,23